



Maria Vitória Rosa da Silva
Tradutora Pública Juramentada e Intérprete Comercial
Inglês-Português
Matrícula na Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro nº 208
CPF: 628510477-87
Rua Bom Pastor, 203 – casa 29
Tijuca – Rio de Janeiro - RJ – 20251-060
Tel: 9878-2548 - maria.vitoriaros@gmail.com



TRADUÇÃO Nº I-62843/20

FOLHAS Nº

1

Eu, a abaixo assinada, Tradutora Pública e Intérprete Comercial nomeada pela Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro e nela matriculada sob o nº 208, com fé pública em todo o Território Nacional, CERTIFICO E DOU FÉ que me foi apresentado um documento exarado em língua inglesa a fim de ser por mim traduzido para o vernáculo, o que cumpro em razão do meu ofício, como segue:

Vongkeo, Chanhthanom (CB, EUA)

De: Equipe de Entrega da Carta de Crédito Standby.

Enviada: Sábado, 11 de janeiro de 2020 às 14:43.

Para: Poirier, Nicholas O (CCB, EUA)

Cc: Equipe de Entrega da Carta de Crédito Standby.

Assunto: Prorrogação Automática da Carta de Crédito Standby – Mary Ann Liebert, INC. – NUSCGS026017.

Como cortesia, esteja avisado que a referida carta de crédito foi automaticamente prorrogada sem alterações.

(Caso o cliente não possua fundos suficientes em sua conta corrente para cobrir a alteração e a comissão anual da Carta de Crédito, a Carta de Crédito não será prorrogada automaticamente, mas será retirada do nosso sistema de cartas de crédito – queira certificar-se de que o cliente possui fundos para cobrir toda Carta de Crédito.)

Constam abaixo as informações da prorrogação da Carta de Crédito.

Cliente e número da Carta de Crédito: Mary Ann Liebert, INC. – NUSCGS026017.

(em Moeda Estrangeira): 0,00 USD. Solicitante *NA* [ilegível].

Valor da nova obrigação: 8.025,49 USD. Solicitante *CO*.

Oferecer até a data: [em branco.]

TSR SID: [em branco.]

Data de vencimento da Carta de Crédito: 1 de abril de 2021.

Comentários: [em branco.]

Data de Confirmação da Carta de Crédito: [em branco.]

Data de Exposição Final: 1 de abril de 2021.

Prazo da Transação (em dias): 0.

Número de dias de financiamento: 0.

Informações sobre a prorrogação automática, beneficiário e governo

Tipo de alteração: [em branco.]

Beneficiário: [em branco.]

Nova data de validade: 1 de abril de 2021.



Maria Vitória Rosa da Silva
Tradutora Pública Juramentada e Intérprete Comercial
Inglês-Português
Matrícula na Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro nº 208
CPF: 628510477-87
Rua Bom Pastor, 203 – casa 29
Tijuca – Rio de Janeiro - RJ – 20251-060
Tel: 9878-2548 - maria.vitoriaros@gmail.com

TRADUÇÃO Nº I-62843/20

FOLHAS Nº

2

Nome: [em branco.]

Data em que a Carta de Crédito será reaberta: [em branco.]

Endereço: [em branco.]

Condição do Prazo: À Vista.

Informações sobre a prorrogação automática: [em branco.]

Dúvidas?

Entre em contato: rose.m.gonzalez@chase.com & Cc...
sbb.letter.of.credit.delivery.team@jpmchase.com

Departamento de Carta de Crédito: Standby.CCB@JPMChase.com

Faturamento GTS [Serviços de Comércio Global]: GTS-Faturamento
Comercial gts-trade.billing@jpmchase.com

Caso você não esteja atendendo esse cliente atualmente, queira encaminhar a
presente notificação ao novo Gerente de Relacionamento e contate
rose.m.gonzalez@chase.com & Cc...
sbb.letter.of.credit.delivery.team@jpmchase.com

Atenciosamente,

Equipe de Entrega da Carta de Crédito Standby.

Favor **NÃO** responder para o e-mail pessoal. Envie todas as respostas de e-
mails para a Equipe de Entrega da Carta de Crédito Standby.

Chanhthanom Vongkeo | Analista Sênior de Suporte de Crédito | Bancário
Comercial | [Endereço] 8181 Communications Pkwy, Bldg B, Floor [Andar]
06 | Plano, TX [Estado do Texas] 75024 | T: 214 965 4287 |
chanhthanom.vongkeo@chase.com | jpmorganchase.com/comercial

[Logotipo:] Chase

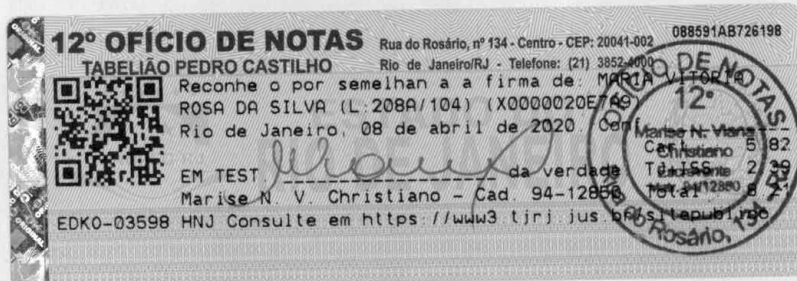
Páginas: 2.

NADA MAIS consta do documento a mim apresentado cuja tradução
juramentada possui 2 página(s).

Conferi a tradução e dou fé.

O Tradutor Público e Intérprete Comercial.

RIO DE JANEIRO, 8 de Abril de 2020.



Maria Vitória Rosa da Silva

MARIA VITÓRIA ROSA DA SILVA
Tradutora Pública